

**Dodatok č.1**  
**k Zmluve o servisných činnostiach na zariadení EPS č. 2003/4300/0183**  
zo dňa 15.4.2004

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

- 1.1 Odberateľ:** **VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK**  
Sídlo: P.O.BOX 45, Karloveská 2, 842 04 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Daniel Kvocera, generálny riaditeľ štátneho podniku  
IČO: 00 156 752  
DIČ: 2020480198  
IČ DPH: SK2020480198  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: 2921123848/1100  
IBAN: SK45 1100 0000 0029 2112 3848  
BIC: TATRSKBX  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Pš, vložka č.: 32/B  
(ďalej len „odberateľ“)
- 1.2 Dodávateľ:** **Siemens s.r.o.**  
Sídlo: Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava – Karlova Ves  
Štatutárny orgán: Ing. Vladimír Slezák, konateľ  
Mag. Daniela Armano Wallner, konateľ  
IČO: 31 349 307  
DIČ: 2020295244  
IČ DPH: SK2020295244  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s.  
Číslo účtu: 1423039032/1111  
IBAN: SK36 1111 0000 0014 2303 9032  
BIC: UNCR SK BX  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 4964/B  
(ďalej len „dodávateľ“ a spolu s odberateľom ďalej len „zmluvné strany“)

Zmluvné strany uzatvorili dňa 15.4.2004 Zmluvu o servisných činnostiach na zariadení EPS č. 2003/4300/0183 (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej je záväzok dodávateľa poskytovať odberateľovi servisné činnosti bližšie špecifikované v článku III. Zmluvy (ďalej len „servisná činnosť“) a záväzok odberateľa za riadne vykonanú servisnú činnosť zaplatiť dodávateľovi cenu podľa článku VI. Zmluvy.

Nakoľko počas poskytovania servisnej činnosti dodávateľom došlo k výmene niektorých zariadení vo vlastníctve odberateľa na ktorých je poskytovaná servisná činnosť, k zmene zamestnancov odberateľa oprávnených nahlasovať poruchy dodávateľovi v zmysle bodu 5.6 článku V. Zmluvy, a teda došlo k potrebe vykonaníach zmien vo viacerých ustanoveniach Zmluvy, zmluvné strany sa v súlade s bodom 11.2 článku XI. Zmluvy dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k zmluve (ďalej len „Dodatok č. 1“), ktorým sa uvedená Zmluva mení nasledovne:

**Článok II.**  
**Predmet Dodatku č. 1**

- 2.1 V článku V. Zmluvy – Spôsob výkonu servisných činností – sa mení pôvodné znenie bodu 5.3 článku V. Zmluvy, a to tak, že sa v celom rozsahu nahrádza novým, nasledovným znením:**

„5.3 *Vykonávať zápisy v prevádzkovej knihe EPS, odovzdávať a preberať práce a dodávky súvisiace so servisnou činnosťou podľa článku III. tejto zmluvy, sú oprávnení títo zamestnanci zmluvných strán:*

- za odberateľa: [REDACTED]
- za dodávateľa: [REDACTED]

2.2 **V článku V. Zmluvy – Spôsob výkonu servisných činností** – sa mení pôvodné znenie bodu 5.6 článku V. Zmluvy, a to tak, že sa v celom rozsahu nahrádza novým, nasledovným znením:

„5.6 *Nahlásiť poruchu dodávateľovi sú oprávnení títo zamestnanci odberateľa:*

5.6.1 *Nahlásiť poruchu alebo závalu dodávateľovi možno písomne alebo v prípade telefonického nahlásenia je odberateľ povinný následne doručiť dodávateľovi aj písomné nahlásenie poruchy alebo závady.*

*Pre telefonické, mailové a faxové nahlásenie poruchy alebo závady je určené toto telefónne číslo dodávateľa: [REDACTED]*

5.6.2 *Telefonické nahlásenie poruchy alebo závady musí obsahovať meno zamestnanca odberateľa oprávneného poruchu nahlásiť, jeho telefónne číslo, čas zistenia poruchy alebo závady, stručný opis spôsobu prejavovania sa poruchy alebo závady.*

5.6.3 *Písomným nahlásením poruchy alebo závady sa rozumie list, doporučený list, osobne doručený list a aj faxová alebo e-mailová správa. Pre faxové nahlásenie poruchy alebo závady je určené faxové číslo dodávateľa uvedené v bode 5.6.1 tohto článku zmluvy. Pre e-mailové nahlásenie poruchy sú určené tieto e-mailové adresy: [REDACTED]*

5.6.4 *Zmeny telefonných, faxových čísel alebo e-mailových adries je povinný dodávateľ písomne oznámiť odberateľovi najneskôr do 3 pracovných dní pred účinnosťou takejto zmeny.*

5.6.5 *Písomné nahlásenie poruchy alebo závady musí obsahovať meno zamestnanca odberateľa oprávneného poruchu nahlásiť, dátum a čas zistenia poruchy alebo závady, dátum písomného hlásenia poruchy alebo závady, stručný opis spôsobu prejavovania sa poruchy alebo závady, dátum, čas a telefónne číslo, na ktoré bola porucha hlásená telefonicky.*

5.6.6 *Prevzatie opráv jednotlivých porúch a závad potvrdia zmluvné strany podpisom poruchového listu, v ktorom budú podrobne popísané počty odpracovaných hodín jednotlivých pracovníkov dodávateľa a dodané náhradné diely, účtované podľa bodov 6.1.4, 6.1.5 a 6.1.6 článku VI. tejto zmluvy.*

5.6.7 *Odberateľ sa zaväzuje prevziať práce a dodávky súvisiace s opravou zariadení, ktoré sú predmetom tejto zmluvy najneskôr do 3 pracovných dní od vyzvania dodávateľom.“*

2.3 **V článku VI. Zmluvy – Cena** – sa menia pôvodné znenia bodov 6.1.1 až 6.1.3 článku VI. Zmluvy, a to tak, že sa v celom rozsahu nahrádzajú novým, nasledovným znením:

„6.1.1 *Jednotková cena za výkon pravidelnej ročnej kontroly vykonanej v súlade s bodom 3.1.1 článku III. tejto zmluvy je stanovená vo výške 1.377,89 eur bez DPH.*

6.1.2 *Jednotková cena za výkon pravidelnej štvrtročnej kontroly vykonanej v súlade s bodom 3.1.2 článku III. tejto zmluvy je stanovená vo výške 617,79 eur bez DPH. V súlade s bodom 4.2.2 článku IV. tejto zmluvy cena za výkon troch pravidelných štvrtročných kontrol je stanovená vo výške 1.853,37 eur bez DPH.*

6.1.3 *Jednotková cena za výkon pravidelnej mesačnej kontroly vykonanej v súlade s bodom 3.1.3 článku III. tejto zmluvy je stanovená vo výške 278,83 Eur bez DPH. V súlade s bodom 4.2.3 článku IV. tejto zmluvy cena za výkon troch pravidelných štvrtročných kontrol je stanovená vo výške 2.230,64 eur bez DPH.“*

2.4 V článku XI. Zmluvy – Záverečné ustanovenia – sa mení pôvodné znenie bodu 11.4 článku XI. Zmluvy, a to tak, že sa v celom rozsahu nahrádza novým, nasledovným znením:

„11.4 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 – Špecifikácia zariadení a cenová kalkulácia VD Žilina.

Príloha č. 2 – Príloha k vyhláske Ministerstva vnútra SR č. 726/2002 Z. z. ktorou sa ustanovujú vlastnosti elektrickej požiarnej signalizácie, podmienky jej prevádzkovania a zabezpečenia jej pravidelnej kontroly v znení neskorších predpisov“.

### Článok III.

#### Záverečné ustanovenia Dodatku č. 1

- 3.1 Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré neboli týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú v platnosti nezmenené.
- 3.2 Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.
- 3.3 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 3.4 Nakoľko odberateľ je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, zmluvné strany súhlasia s tým, že Dodatok č. 1 (vrátane údajov o bankovom spojení a číslu účtu zmluvných strán uvedených v článku I. tohto Dodatku č. 1) a daňové doklady súvisiace s Dodatkom č. 1 budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ustanovení § 5a a § 5b. Za tým účelom dodávateľ udeľuje odberateľovi súhlas na vykonanie potrebných úkonov týkajúcich sa zverejnenia uvedených dokumentov.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli, ich spôsobilosť uzavrieť Dodatok č. 1 nie je ničím obmedzená, Dodatok č. 1 uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa 27. FEB. 2020

Odberateľ:

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA,  
ŠTÁTNY PODNIK

Ing. Daniel Kvocera  
generálny riaditeľ štátneho podniku

V Bratislave, dňa

Dodávateľ:

31 -01- 2020

Siemens s.r.o.

Ing. Vladimír Slezák  
konateľ

Mag. Daniela Armano-Wallner  
konateľ

Príloha č. 1 k ZoD č. 2003 /4300/0183 - ( CBF/5022/04 )

VD Žilina

Technológia EPS

<b>Ročná kontrola - Vyhláška MV SR č.726/2002 Z.z., §15, ods.2, písm.d)</b>					
Por. číslo	Názov a typ	počet ks	Cena/ks €	Cena celkom €	Poznámka
1	Ústredňa FC2060	1	450,11	450,11	
2	Hlásič FDOOT 241-9	103	7,20	741,60	
3	Tlačidlový hlásičFDM 223	22	2,89	63,58	
4	Odsávacia komora FDA 241	4	10,75	43,00	
5	Siréna s majákom ROLP	20	3,98	79,60	
<b>CELKOM:</b>				<b>1 377,89 €</b>	

<b>Štvrťročná kontrola - Vyhláška MV SR č.726/2002 Z.z., §15, ods.2, písm.c)</b>					
Por. číslo	Názov a typ	počet ks	Cena/ks €	Cena celkom €	Poznámka
1	Ústredňa FC 2060	1	202,55	202,55	
2	Hlásič FDOOT 241-9	103	3,22	331,66	
3	Tlačidlový hlásič FDM 223	22	1,29	28,38	
4	Odsávacia komora FDA 241	4	4,85	19,40	
5	Siréna s majákom ROLP	20	1,79	35,8	
<b>CELKOM:</b>				<b>617,79 €</b>	

<b>Mesačná kontrola - Vyhláška MV SR č.726/2002 Z.z., §15, písm. b), c), d)</b>	
<b>8 x ročne á 278,83</b>	<b>2 230,64 EUR</b>

<b>Ročný servis celkovo - Vyhláška MV SR č.726/2002 Z.z., §15, písm. b), c), d)</b>			
1	Ročná kontrola	1	1 377,89 EUR
2	Štvrťročná kontrola	3	1 853,37 EUR
3	Mesačná kontrola	8	2 230,64 EUR
<b>Ročné náklady celkom v EUR bez DPH</b>			<b>5 461,90 EUR</b>